

Transport 270745
UPS

27.07.21
SH



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

Mercedes-Benz AG
GLC Germersheim
Mercedes-Benz-Straße 1
76725 Germersheim

Lieferschein-Nr. / Datum: 7251787 / 27.07.2021
Bestell-Nr.: 5501017420
Bestell-Datum: 08.08.2018
Lieferanten-Nr.: 16722084E
Auftragsnr. / Datum: 30021855 / 08.08.2018
Auftraggeber: 10005580
Warenempfänger: 30005561
05 Service / Ersatzteil
Sachbearbeiter Logistik: Salenbauch, Josef
Tel.-Nr. / Fax: +39/0805858681 / +39/0805858654

Abladestelle: 900

Lieferschein

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 1,510 KG Nettogewicht 0,510 KG

Pos.	Material Bezeichnung	Menge	Gewicht
000010	2517608200KDDM KIT Kühleranschluss Kundenartikelnummer A7002770300	6 ST	0,510 KG
900001	TRS-030000 Kartonage No. 3 Kundenartikelnummer 0002SCH	1 ST	1 KG

VERSANDBEDINGUNGEN: 03 LKW Spedition

LIEFERBEDINGUNGEN: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

VEDERE LE ISTRUZIONI
SUL RETRO

LE VOCI STAMPATE IN ROSSO SI APPLICANO
SOLTANTO ALLE SPEDIZIONI INTERNAZIONALI



LETTERA DI VETTURA/NUMERO DI RICERCA



LETTERA
(Non-Ne)

1 CODICE UPS DEL MITTENTE W39-46.F		PIVA o CODICE FISCALE DEL MITTENTE IT04886850728	
NOME DEL MITTENTE		N. TELEFONO (MOLTO IMPORTANTE)	
RAGIONE SOCIALE ED INDIRIZZO SOCIETÀ Magna PT S.P.A VIA DEL CICLAMINI 4			
CODICE POSTALE (MOLTO IMPORTANTE) 70026		PAESE/TERRITORIO IT	
2 CODICE UPS DEL DESTINATARIO T69V38		PIVA o CODICE FISCALE DEL DESTINATARIO/NUMERO DI IDENTIFICAZIONE PER USI DOGANALI	
PERSONA DA CONTATTARE Juan C. Báez		N. TELEFONO (MOLTO IMPORTANTE) +34639027334	
RAGIONE SOCIALE ED INDIRIZZO SOCIETÀ Mercedes Benz AG Mercedes-Benz Str.			
CODICE POSTALE (MOLTO IMPORTANTE) 76725		PAESE/TERRITORIO DE	
3 TERMINI DI PAGAMENTO (Non tutte le opzioni sono disponibili verso/da tutti i paesi/territori)			
FATTURARE SPESE DI TRASPORTO A:			
☐ MITTENTE (M) ☒ DESTINATARIO (D) ☐ TERZA PARTE PAGANTE (T)			
INDICARE CODICE UPS TERZA PARTE PAGANTE o numero di Carta di Credito (solo per Mittente) NOME SOCIETÀ TERZA PARTE PAGANTE SIGLA PAESE/TERRITORIO TERZA PARTE PAGANTE (o Data di Scadenza Carta di Credito)			
FATTURA ONERI DOGANALI (DAZI e I.V.A.) A:			
☐ MITTENTE (M) ☐ DESTINATARIO (D) ☐ TERZA PARTE PAGANTE (T)			
INDICARE CODICE UPS (Terza Parte Pagante) SIGLA PAESE/TERRITORIO TERZA PARTE PAGANTE			

4 TIPO DI SERVIZIO II	INDICARE CON "X"	AD USO UPS
Express Plus	☐	1+
Express	☐	1
Express Freight Midday	☐	1
Express Freight	☐	1P
Express Saver	☐	1P
Expedited	☐	2
Standard IV	☒	

5 DATI SULLA SPEDIZIONE		
N. DI PACCHI/PALLET NELLA SPEDIZIONE 1	PESO TOTALE EFFETTIVO (Non Necessario Per UPS Express Envelope) 2,2 kg	PESO VOLUMETRICO TOTALE O DIMENSIONI DEL PALLET (se applicabile)
☐ UPS EXPRESS ENVELOPE		
☐ CONTRASSEGNARE CON UNA "X" SE TUTTI I PACCHI/PALLET HANNO LA STESSA DIMENSIONE E PESO.		
N. PACCHI A CUI		
SI APPLICA SUPPL. MOVIMENTAZIONE AGGIUNTIVA SI APPLICA SUPPLEMENTO PACCHI GRANDI		
VALORE DICHIARATO - SI APPLICA UN COSTO AGGIUNTIVO		
Indicare la valuta prescelta, euro (EUR) o Sfr		
RIFERIMENTO N. 1 (OPZIONALE)		
RIFERIMENTO N. 2 (OPZIONALE)		
DESCRIZIONE DELLE MERCI IV		
SOLTANTO DOCUMENTI Contrassegnare con una "X" se la spedizione contiene soltanto documenti senza valore commerciale.		
CONTRASSEGNARE CON UNA "X" SE LE MERCI NON SONO IN LIBERA CIRCOLAZIONE NELL'UE Si devono fornire fatture che descrivono il contenuto ed il valore della spedizione		

6 SERVIZI OPZIONALI (Vedere istr)	
☐ CONSEGNA IL SABATO	
Il mittente dichiara di accettare specificatamente: (a) riportate sul retro della "Copia per il Mittente" della sua sottoscrizione, sul sito www.ups.com; (b) - che n il trasporto sulla lettera di vettura, saranno validi i l Varavia, Montreal o CMR (se applicabili) o stabiliti ne qualsiasi reclamo o richiesta di rimborso sono stat altresì UPS ad agire da agente di spedizione per il co	
7 DATA DELLA SPEDIZIONE FIRMA	
GG / MM / AA	
Il mittente dichiara di accettare specificatamente: 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano le seguen "Copia per il Mittente" della presente lettera di v sul sito www.ups.com: 1(c) (Convenzioni applicat del corrispettivo e termini di pagamento) 5.2 (re ritenzione di UPS) 5.5 (Dichiarazione di valore del per la comunicazione mancato ricevimento COD) 8. 9 (responsabilità di UPS) 10 (consegna) 12 (proce)	
DATA	FIRMA
GG / MM / AA	

25176	
A7002776	
Del. 72577	
AD USO UPS	
RICEVUTO PER UPS DA	
IMPORTO RICEVUTO	
VALUTA	IMPORTO
ALTRE INFORMAZIONI	

I. Necessario per le spedizioni Standard, quando si sceglie la modalità di fatturazione al destinatario delle spese di trasporto nella Sezione 3
II. Alcune opzioni non sono disponibili verso/da tutti i paesi/territori

III. Si prega di indicare chiaramente la valuta prescelta onde evitare ritardi di cui UPS non può assumersi la responsabilità. In Svr IV. All'interno dell'Unione Europea, il servizio UPS Standard è limitato alle merci in libera circolazione.

2517608200KDD

6Pz.

Kit Kühlwasseranschl.

VEDERE LE ISTRUZIONI
SUL RETRO

LE VOCI STAMPATE IN ROSSO SI APPLICANO
SOLTANTO ALLE SPEDIZIONI INTERNAZIONALI

1	CODICE UPS DEL MITTENTE W35-46F	PIVA O CODICE FISCALE DEL MITTENTE IT04886850728
	Nome DEL MITTENTE	N. TELEFONO (MOLTO IMPORTANTE)

2	RAZIONE SOCIALE ED INDIRIZZO SOCIETÀ Magna DT S.P.A VIA DEI COCCIA MINVI 4	PAESE/TERRITORIO IT
---	--	-------------------------------

3	CODICE POSTALE (MOLTO IMPORTANTE) 70026	PAESE/TERRITORIO IT
---	---	-------------------------------

4	CODICE UPS DEL DESTINATARIO 569V38	PIVA O CODICE FISCALE DEL DESTINATARIO / Numero di Identificazione Per Uso Doganale
---	--	---

5	PERSONA DA CONTATTARE Juan C. Báez	N. TELEFONO (MOLTO IMPORTANTE) 734639027334
---	--	---

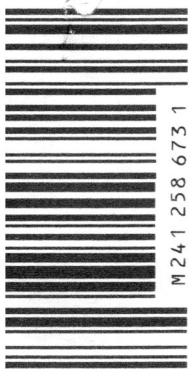
6	RAZIONE SOCIALE ED INDIRIZZO SOCIETÀ Mercedes Benz AG SCRIVERE A MACCHINA O STAMPATELLO PERMENDO BENE mercedes-Benz Italia	CONSEGNA A ☐ DOMICILIO ☐ PRIVATO
---	--	---

7	CODICE POSTALE (MOLTO IMPORTANTE) 76725	PAESE/TERRITORIO DE
---	---	-------------------------------

8	TERMINI DI PAGAMENTO (Non tutte le opzioni sono disponibili verso/da tutti i paesi/territori) FATTURE SPESE DI TRASPORTO A: ☐ MITTENTE (M) ☒ DESTINATARIO (D) ☐ CARTE DI CREDITO (solo per Mittente) ☐ TERZA PARTE PAGANTE (T) Nome Società / Terza Parte Pagante	Indicare Codice UPS Terza Parte Pagante o numero di Carta di Credito (solo per Mittente) Società / Terza Parte Pagante
---	---	---

9	FATTURA ONERI DOGANALI (DAZI E I.V.A.) A: ☐ MITTENTE (M) ☐ DESTINATARIO (D) ☐ TERZA PARTE PAGANTE (T) Nome Società / Terza Parte Pagante	Indicare Codice UPS (Terza Parte Pagante) Società / Terza Parte Pagante
---	---	--

Necessario per le spedizioni Standard, quando si sceglie la modalità di fatturazione al destinatario delle spese di trasporto nella Sezione 3.
II. Alcune opzioni non sono disponibili verso/da tutti i paesi/territori



United Parcel Service Italia
S.r.l. con unico socio
Via Fantoli 15/2 e 15/8
20138 Milano

LETTERA DI VETTURA
(Non-Negoziabile)

LETTERA DI VETTURA/NUMERO DI RICERCA

6	SERVIZI OPZIONALI (Vedere Istruzioni) ☐ CONSEGNA IL SABATO II	Il mittente dichiara di conoscere e accettare: (a) - le Condizioni Generali di Trasporto UPS (CGT UPS) riportate sul retro della "Copia per il Mittente" della presente lettera di vettura e pubblicata, alla data di sua sottoscrizione, sul sito www.ups.com ; (b) - che meno che non venga dichiarato un valore superiore per il trasporto sulla lettera di vettura, saranno validi i limiti di responsabilità specificati nelle convenzioni di Venezia, Montreal o COT (se applicabili) o stabiliti nell'art. 9 delle CGT UPS; (c) - che i termini per presentare qualsiasi reclamo o richiesta di rimborso sono stabiliti nell'art. 12 delle CGT UPS. Il mittente autorizza altresì UPS ad agire ad agente di spedizione per il controllo dell'esportazione e per le operazioni doganali.
7	DATA DELLA SPEDIZIONE GG / MM / AA	FIRMA DEL MITTENTE

4	TIPO DI SERVIZIO II ☐ Express Plus ☐ Express ☐ Express Freight Midday ☐ Express Freight ☐ Express Saver ☐ Expedited ☒ Standard IV	INDICARE CON "X" AD USO UPS ☐ 1+ ☐ 1 ☐ 1 ☐ 1P ☐ 1P ☐ 2
---	--	---

5	DATE SULLA SPEDIZIONE N. DI PACCHI / PALLET NELLA SPEDIZIONE 1	PESO TOTALE EFFETTIVO (Non Necessario Per UPS Servizi Standard) 2,2 kg	PESO VOLUMETRICO TOTALE O CAPACITÀ DEI PALLET (se applicabili) 2,2 kg
---	---	--	---

6	CONTRASSEGNARE CON UNA "X" SE TUTTI I PACCHI / PALLET HANNO LA STESSA DIMENSIONE E PESO. ☐ SI APPLICA SUPPL. MONETIZZAZIONE AGGIUNTIVA ☐ SI APPLICA SUPPLEMENTO PACCHI GRANDI	N. PACCHI A CARICO
---	---	--------------------

7	VALORE DICHIARATO - SI APPLICA UN COSTO AGGIUNTIVO INFERIORE AL VALORE DICHIARATO PRESETTITO, EURO (EUR) III o SFR Valore	VALORE DICHIARATO - SI APPLICA UN COSTO AGGIUNTIVO INFERIORE AL VALORE DICHIARATO PRESETTITO, EURO (EUR) III o SFR
---	---	--

8	RIFERIMENTO N. 1 (OPZIONALE) RIFERIMENTO N. 2 (OPZIONALE)	DESCRIZIONE DELLE MERCI IV
---	---	----------------------------

9	CONTRASSEGNARE CON UNA "X" SE LE MERCI SONO IN LIBERA CIRCOLAZIONE NELL'UE ☐ SI DESSONO FORNIRE DATI CHE DECEDONO IL CONTENUTO ED IL VALORE DELLA SPEDIZIONE	CONTRASSEGNARE CON UNA "X" SE LE MERCI SONO IN LIBERA CIRCOLAZIONE NELL'UE
---	--	--

III. Si prega di indicare chiaramente la valuta prescelta onde evitare ritardi di cui UPS non può assumersi la responsabilità. In Svizzera si possono utilizzare solo Sfr.
IV. All'interno dell'Unione Europea, il servizio UPS Standard è limitato alle merci in libera circolazione.

Copia PER UPS